

THE



# Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, 22ND AUGUST 1895.

*Separate paging is given to this Part, in order that it may be filed as a separate compilation.*

## PART IX.—Marathi Acts, &c.

सन १८९५ चा नंबर ३२५७.

### रेव्हिन्यू डिपार्टमेंट.

मुकाम जंजिरे मुंबई, तारीख १ माहे ये सन १८९५.

“सर्व प्रकारचे स्टांप, हणजे, सन १८७९ चा स्टांप भाकट याअन्वये यावयाच्या ब्यूटी दर्शविण्याकरिता उपयोग करावयाचे सामान्य स्टांप; सन १८७० चा कोर्टाचे फीचा भाकट याअन्वये यावयाच्या फी दर्शविण्याकरिता उपयोग करावयाचे कोर्टाची स्टांप; तारहंशिलाचे स्टांप आणि टपालहंशिलाचे स्टांप, हे सांभाळून ठेवणे, पुरविणे व विकणे यांबाबदच्या कानून.

सेन्ट्रल\* डिपो.

१. कलकत्ता, मद्रास, व मुंबई, येथील स्टांपांचे सुपरिटेण्डंट यांपैकीं दरेकाच्या स्वाधीन सर्व प्रकारच्या स्टांपांसाठीं एकेक सेन्ट्रल डिपो असेल. ह्या सेन्ट्रल डिपोंनीं दोन वर्षांच्या खर्चाला पुरत इतके स्टांप दास्तानांत राखले पाहिजेत. मद्रासेंतील व मुंबईतील स्टांपांच्या सुपरिटेण्डंटांनीं, ह्या कारणासाठीं, दरसाल, निदान सप्टेंबर महिन्यांतील शेवटल्या आठवड्यांत, त्यांकडून ज्या मुलुकांला स्टांप पुरविण्यांत येत असतील त्या मुलुकांकरितां पुढल्या सालांत जे निरनिराळ्या प्रकारचे स्टांप पाहिजे असतील त्यांच्या पुरवठ्यासाठीं, कलकत्ता येथील स्टांपांच्या सुपरिटेण्डंटाकडे इन्डेंटें पाठविली पाहिजेत. कलकत्ता येथील स्टांपांच्या सुपरिटेण्डंटांनीं सर्व प्रकारच्या स्टांपांबद्दल एक एकंदर सामान्य इन्डेंट तयार करून त्यांत तीन इलाक्यांपैकीं प्रत्येक इलाक्याबद्दल पुढल्या सालासाठीं स्टांपांचा जेवढा खप असेल तो निरनिराळा दर्शविला पाहिजे, व त्यांत मद्रास व मुंबई येथील स्टांपांच्या सुपरिटेण्डंटांचीं इन्डेंटें सामील केली पाहिजेत; आणि त्यांनीं हें सामान्य इन्डेंट दरसाल निदान नोव्हेंबर महिन्याच्या १ ह्या तारिखेस क्रेक्रेटरी आफू स्टेट यांस पोहोचेल अशा वेतानें तें त्यांकडे पाठविण्यासाठीं हिंदुस्थान सरकारच्या फिनांस डिपार्टमेंटांत पाठविलें पाहिजे. सदरहू सुपरिटेण्डंटांनीं सदरहू सामान्य इन्डेंटांतील टपाल हंशिलाच्या स्टांपांबाबदच्या भागाची एक प्रत पोस्ट आफिसचे डरेक्टर जनरल यांकडे पाठवावी; आणि तारहंशिलाच्या स्टांपांबाबदच्या भागाची एक प्रत टेलिग्राफांचे डरेक्टर जनरल यांकडे पाठवावी.

\* मुख्य. † इन्डेंट=मागणीपत्रक.



२. वायव्य प्रांत व अयोध्या, पंजाब, मध्य हिंदुस्थान, राजपुताना, आसाम व ब्रह्मदेश, आणि कलकत्याच्या ताब्यांतील लोकल\* डिपो यांसुद्धा बंगाल इलाक्याकरिता लागणारे स्टांप, आणि मध्य प्रांतांत उपयोगासाठी लागणाऱ्या नकलांकरिता जरूर असणारे स्टांप, हे लोकल डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदारांच्या इन्डेंटवरून कलकत्ता येथील सेंट्रल डिपोंतून पुरविले जातील.

३. कुर्ग व मद्रासच्या ताब्यांतील लोकल डिपो यांसुद्धा मद्रास इलाक्याकरिता लागणारे स्टांप, लोकल डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदारांच्या इन्डेंटवरून मद्रास येथील सेंट्रल डिपोंतून पुरविले जातील.

४. सिंध, वन्हाड, (२ व्या कानून ठरविले आहे ते खेरीज करून) मध्य प्रांत, व मुंबईच्या ताब्यांतील लोकल डिपो यांसुद्धा मुंबई इलाक्याकरिता लागणारे स्टांप, लोकल डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदारांच्या इन्डेंटवरून मुंबई येथील सेंट्रल डिपोंतून पुरविले जातील.

५. कलकत्ता, मद्रास व मुंबई येथील स्टांपांच्या सुपरिटेंडंटांनी, कोणत्याही लोकल डिपोकडून इन्डेंट आल्यावर, त्यावरून त्या डिपोला स्टांपांचा योग्य पुरवठा खात्रीपूर्वक होण्यासारखा आहे हें पाहण्यासाठी ते तपासविले पाहिजे, आणि त्यांस योग्य वाटेल त्याप्रमाणे त्यांतील मागणी पूर्णपणे किंवा अंशतः कबूल करण्याचा त्यांस अधिकार आहे. त्यांतील मागणी वाढविली पाहिजे असे त्यांस वाटेल तर, ज्या अमलदाराने ते इन्डेंट पाठविले असेल त्यास त्यांनी पुरवणी इन्डेंट पाठविण्यास सांगावे. कलकत्ता, मद्रास व मुंबई येथील प्रेसिडेन्सी पोस्ट आफिसांला स्टांपांच्या पुरवठ्यासाठी सेंट्रल डिपोंकडे इन्डेंट पाठविण्याचा अधिकार आहे.

#### लोकल डिपो.

६. पॉलिटिकल व सार्वजनिक एजन्सीकडील ट्रेझन्यांसुद्धा सर्व हिंदुस्तानांतील दरेक ट्रेझरी ही, सर्व प्रकारचे स्टांप सांभाळून ठेवण्याकरिता व विकण्याकरिता लोकल डिपो आहे असे समजावे. ज्या ठिकाणी ट्रेझरी नसेल तेथे लोकल डिपो स्थापण्याचा स्थानिक सरकारांस अधिकार आहे.

७. स्थानिक सरकाराने इतर रितीने फर्माविले नसेल, तर दरेक लोकल डिपोने, अजमासे पांच महिन्यांच्या खर्चाला पुरत इतक्या स्टांपांचा पुरवठा राखला पाहिजे. स्थानिक सरकारांस असे फर्माविण्याचा अधिकार आहे की, साधारणतः किंवा कोणत्याही विशेष प्रकारच्या स्टांपांसंबंधी किंवा काहीं लोकल डिपोंमध्ये राखावयाचा पुरवठा, त्यांस योग्य वाटेल तशा दुसऱ्या कोणत्याही मुदतीत अजमासे होणाऱ्या खर्चाला पुरे इतका असावा.

८. जेव्हा लोकल डिपोंतील स्टांपांची संख्या, गेल्या सहा महिन्यांमध्ये त्या डिपोंतून दिलेल्या स्टांपांच्या संख्येखाली जाईल, तेव्हा लगेच ती डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदाराने अजमासे तीन महिन्यांच्या खर्चाला पुरत इतक्या स्टांपांच्या पुरवठ्याबद्दल इन्डेंट तयार केले पाहिजे. ह्या इन्डेंटांत, ज्या स्टांपांचा पुरवठा पाहिजे असेल तशा दरेक जातीच्या स्टांपांबद्दल निरनिराळ्या कोष्टकांमध्ये, त्या लोकल डिपोंतील व तिच्या ताब्यांत असणाऱ्या कोणत्याही ब्रांच † डिपोंमधील एकंदर शिल्लक, गेल्या सहा महिन्यांमध्ये किती स्टांप विकले ते, आणि किती स्टांपांबद्दल मागणी केली आहे ते दाखविले पाहिजे : ह्या मागणीचे मान गेल्या साहा महिन्यांमध्ये विकलेल्या स्टांपांच्या जवळ जवळ अर्ध्याने असावे. ह्या कानूनत सांगितलेल्या "सहा महिन्यांच्या" व "तीन महिन्यांच्या" मुदती, ७ व्या कानूनातील पांच महिन्यांच्या मुदती-प्रमाणे बदलून आपणांस योग्य वाटतील तशा दुसऱ्या मुदती फर्माविण्याचा स्थानिक सरकारांस अधिकार आहे. हें इन्डेंट, प्रसंगाप्रमाणे, मद्रास, मुंबई किंवा कलकत्ता येथील स्टांपांच्या सुपरिटेंडंटांकडे परभारें पाठवावे; परंतु कोणत्याही प्रांताच्या स्थानिक सरकारांस, असे इन्डेंट दुसऱ्या कोणत्याही अमलदारामार्फत, उदाहरणार्थ त्या प्रांताच्या स्टांपांच्या सुपरिटेंडंटांमार्फत पाठविले पाहिजे, किंवा त्या इन्डेंटाची एक प्रत अशा अमलदारांस पाठविली पाहिजे, असे फर्माविण्याचा अधिकार आहे.

\* लोकल=स्थानिक.

† स्टांपांच्या शिल्लकाचा तपशील दर्शविणारे नियमित मुदतीने यावयाचे शेवटचे पत्रक स्थानिक डिपोस आले असेल त्यांतील आंकड्यांचा, ब्रांच डिपोंकरिता दरेक कोष्टकांत दाखवावयाची एकंदर शिल्लक गणताना उपयोग केला असावा चालेल.



९. जर एकाद्या लोकल डिपॉटील स्टांपांचा पुरवठा सेन्ट्रल डिपॉटून स्टांप येण्यापूर्वी कमी होईल, तर ती लोकल डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदाराने एकाद्या जवळील डिपोला स्टांपाकरिता इन्डेंट पाठवावे, व त्या इन्डेंटाची एक प्रत प्रांताच्या स्टांपांच्या सुपरिटेण्डंटास किंवा कमिश्नरस, किंवा स्थानिक सरकार फर्मावील तशा दुसऱ्या अमलदारास पाठवावी. कोणत्याही प्रसंगां कोणत्याही लोकल डिपॉटील कोणत्याही प्रकारच्या स्टांपांचा सांठा ठरविलेल्या मानाखाली गेल्याचे पत्रास, मुंबई, किंवा कलकत्ता येथील स्टांपांच्या सुपरिटेण्डंटास समजलें असतां त्याबद्दल, सामान्य व कोर्ट फी स्टांपांच्या बाबतीत स्थानिक सरकारास (किंवा स्थानिक सरकार फर्मावील तशा अधिकाऱ्यास), टपाल हंशिलाच्या स्टांपांच्या बाबतीत पोस्ट आफिसच्या डरेक्टर जनरलास, आणि तार हंशिलाच्या स्टांपांच्या बाबतीत टेलिग्राफांच्या डरेक्टर जनरलास रिपोर्ट करणें हें अशा सुपरिटेण्डंटाचें काम आहे.

१०. सेन्ट्रल डिपॉटून किंवा दुसऱ्या लोकल डिपॉटून स्टांपांचा पुरवठा आल्यानंतर होईल तितक्या लवकर लोकल डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदाराने आलेल्या पेठ्या किंवा पाकिटें आपल्या समक्ष उघडविलीं पाहिजेत. आणि तीं उघडल्यानंतर लगेच दरेक पेटीतील किंवा पाकिटांतील स्टांप त्यानें जातीनें मोजले पाहिजेत किंवा आपल्या समक्ष मोजविले पाहिजेत. लोकल डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदाराने आलेल्या स्टांपांची संख्या पाठविलेल्या इन्व्हाइसबरोबर रजू घेतली पाहिजे, आणि ज्या अमलदाराने हे स्टांप पाठविले असतील त्यास होईल तितक्या लवकर पावती पाठविली पाहिजे.

११. लोकल डिपोमध्ये आलेले स्टांप तपशीलवार मोजण्यासंबंधी, आणि अशी डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदाराने स्वतः आपल्या हातानें कोणत्या प्रकारचे स्टांप मोजले पाहिजेत यासंबंधी जरूर वाटतील तसे हुकूम फर्माविण्याचा स्थानिक सरकारांस अधिकार आहे. अशा हुकुमांमध्ये, ज्या मोहरबंद पाकिटांवर आंत स्टांपांची अमुक संख्या आहे हणून दर्शविलेलें असेल त्यांपैकी शेंकडा अमुक पाकिटें मात्र तीं आल्यावेळीं उघडून मोजावीं, आणि याप्रमाणें उघडलेलीं पाकिटें सर्व बरोबर आहेत असें आढळल्यास, बाकीचीं पाकिटें मोहर न फोडतां ठेवावीं आणि जरूर लागेल त्याप्रमाणें दोन कुलुपांमधून काढून दिल्यावर त्यांतील स्टांप मोजावे, असे नियम दाखल करण्याचाही अधिकार आहे. असे कोणतेही नियम पाळले जाण्याबद्दल आणि पावतीवर सही करण्यापूर्वी आलेल्या स्टांपांच्या संख्येविषयी आपली खात्री करून घेण्याबद्दल लोकल डिपो स्वाधीन असणारा अमलदार जबाबदार आहे.

१२. आलेल्या स्टांपांपैकी कोणतेही स्टांप देण्यालयक नाहींत असें आढळल्यास, ते एकदम स्टांपांच्या सुपरिटेण्डंटाकडे परत पाठवावे. जे कोणतेही स्टांप आल्यानंतर कोणत्याही वेळीं कोणत्याही अपायामुळे देण्याला नालायक होतील, ते त्याचप्रमाणें, ते नालायक झाल्याचें समजल्याबरोबर अशा सुपरिटेण्डंटाकडे परत पाठवावे. याप्रमाणें परत पाठविलेल्या स्टांपांबद्दल माही पत्रक (कानू ३४), आणि ड्रस व मैनस यादी (कानू ३६), यांमध्ये जी कोणतीही नोंद करणें जरूर होईल ती करावी.

१३. आलेले स्टांप मोजल्यानंतर लगेच ते पार्सलामध्ये किंवा पाकिटामध्ये घालून दोन कुलुपांमध्ये दास्तानांत योग्य पात्रांत ठेविले पाहिजेत व अशा दरेक पार्सलांतील किंवा पाकिटांतील स्टांपांची संख्या माहीत असली पाहिजे, आणि प्रत्येक जातीच्या स्टांपांचो रकम, दोन कुलुपांतील दास्तानांत आलेले व त्यांतून दिलेले स्टांप दर्शविण्याकरितां ठेवावयाच्या रजिष्टरांत नमूद केली पाहिजे.

१४. ट्रेझरर, किंवा स्थानिक सरकार फर्मावील तशा दुसऱ्या अमलदार हा हुद्द्याच्या नात्यानें, दरेक लोकल डिपॉटील सर्व प्रकारच्या स्टांपांचा वेंडर आहे असें समजावें. लोकांस किंवा लेसनदार वेंडरांस, छद्म दोन कुलुपांतील दास्तानांतून स्टांप विकावयाचे नाहींत, त्यांला विकण्याकरितां पुढील कानूनमध्ये सांगितल्याप्रमाणें, हुद्द्याच्या नात्यानें असणाऱ्या वेंडराच्या हवाली एका कुलुपांत ठेवण्याकरितां जो स्टांपांचा पुरवठा दिला असेल, त्यांतून त्यानें त्यांला स्टांप विकले पाहिजेत.

१५. जो स्टांपांचा सांठा हुद्द्याच्या नात्यानें असणाऱ्या वेंडराच्या स्वाधीन करावयाचा व जो त्यानें एका कुलुपांत ठेवावयाचा तो साधारणतः, अजमासें एक महिन्याच्या खपाला पुरे इतका असला पाहिजे. दरेक महिन्याच्या प्रारंभी एका ठरीव तारखेस हुद्द्याच्या नात्याच्या वेंडरानें त्या महिन्याकरितां लागणाऱ्या स्टांपांचा



पांबदल एका नमुन्याप्रमाणे एक इन्डेंट तयार करून त्यांत, आपल्या हातीं असलेली शिलक, सरासरीं एका महिन्यांत होणारा खर्च, व जितक्या स्टॉपांची जरूरी असेल तितके स्टॉप, हीं नमूद केलीं पाहिजेत. जेव्हां हें इन्डेंट लोकल डिपो स्वाधीन असणारा अमलदार, एका कुलुपांतल शिलक तपासून, व तेथील दाखविलेल्या स्टॉपांचा इन्डेंटांत दाखविलेल्या स्टॉपांशीं मेळ बसतो अशी आपली खातरी करून घेऊन, पसंत करील, तेव्हां त्यानें जरूर असणारा स्टॉपांचा पुरवठा दोन कुलुपांतल दास्तानांतून काढून दिला पाहिजे. दुर्घ्या-नच्या कोणत्याही तारखेस कोणत्याही स्टॉपांची जरूरी लागली तर सदरीलप्रमाणेंच काम चालविलें पाहिजे. जर स्थानिक सरकारांस, ट्रेझररच्या तारणाच्या रकमेच्या संबंधानें किंवा इतर कोणत्याही कारणानें, ह्या कानूंत सांगितलेली एक महिन्याची मुदत कमी करून एका आठवड्याची किंवा महिन्याहून कमी अशी दुसरी कोणतीही मुदत ठरविणें इष्ट वाटेल, तर तसें करण्याचा त्या सरकारांस अधिकार आहे.

१६. याप्रमाणें हुद्द्याच्या नात्यानें असणाऱ्या वेंडराच्या स्वाधीन केलेल्या व त्यानें एका कुलुपांत ठेवलेल्या सांघ्यांतून त्यानें लोकांस व लेसनदार वेंडरांस रोख पैसा घेऊन स्टॉप विकले पाहिजेत. त्यानें स्थानिक सरकार फर्माबील त्या भाषेंत, सदरहू चार प्रकारच्या स्टॉपांपैकीं दरेक प्रकारच्या स्टॉपांच्या रोजच्या विक्रीचा हिशोब एका नमुन्याप्रमाणें ठेवला पाहिजे. ह्या हिशोवांत दरेक जातीचे स्टॉप आपल्या हातीं दिवसाच्या मुद्दवातीस किती शिलक होते तें, दिवसामध्यं किती विकले तें, आणि दिवस अखेरीस आपल्या हातीं किती शिलक राहिले तें नमूद केलें पाहिजे. त्यानें, विकलेल्या स्टॉपांबद्दल आपणाकडे आलेली रोकड ट्रेझरींत रोज भरली पाहिजे, ती अशी कीं सदरहू चार प्रकारच्या स्टॉपांपैकीं—हणजे सामान्य, कोर्टफीचे, टपाल हंशिलाचे, व तार हंशिलाचे—यांपैकीं दरेक प्रकारच्या स्टॉपांबद्दल उत्पन्न झालेली रकम निरनिराळी भरली पाहिजे. रोजच्या विक्रीचा हिशोब सदरहू डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदारांनं दररोज पाहिला पाहिजे.

१७. सामान्य व कोर्टफीचे स्टॉप विकण्याबद्दल लेसनदार वेंडरांस वर्तवळा व लेसेनें देणें यांबा-बद्दच्या कानूंमध्ये निरनिराळ्या प्रांतांत फरक असून, त्या कानू स्थानिक सरकारांनीं, गव्हर्नर जनरल इन् कौन्सिल यांच्या पूर्वे मंजुरीवांचून वर्तवळ्याच्या दरांमध्ये कोणताच फेरफार करावयाचा नाहीं, ह्या सामान्य नियमास पात्र करून ठरविल्या आहेत.

१८. हुद्द्याच्या नात्याच्या वेंडरांनीं लोकांस सामान्य व कोर्टफीचे स्टॉप विकावाचे ते फक्त, अमुक एका ठरीव रकमेवरच्या किंमतीचेच विकावे, व त्याहून कमी किंमतीचे स्टॉप लोकांस लेसनदार वेंडरांनीं विकावे, असें फर्माविण्याचा स्थानिक सरकारांस अधिकार आहे.

१९. हुद्द्याच्या नात्याच्या वेंडरांनीं लोकांस तार हंशिलाचे स्टॉप रोख पैसा घेऊन विकले पाहिजेत, मात्र एका मनुष्यास एका वेळीं विकलेले स्टॉप ५ रुपयांहून कमी किंमतीचे असूं नयेत, आणि विकलेल्या स्टॉपांमध्ये कोणत्याहि जातीचे स्टॉप एका रुपयाहून कमी किंमतीचे असूं नयेत. अशा स्टॉपांच्या विक्रीवर वर्तवळा मिळणार नाहीं.

२०. टेलिग्राफ मास्तरांस, एका वेळीं दिलेल्या स्टॉपांच्या संबंधानें गेल्या कानूंत ज्या शर्ती सांगितल्या आहेत त्याच शर्तीवर, तार हंशिलाच्या स्टॉपांचे पुरवठे लोकल डिपोमधून मिळतील, आणि त्यांनीं लोकांस कोणत्याही प्रकारचे व कोणत्याही किंमतीपर्यंत तार हंशिलाचे स्टॉप विकले पाहिजेत. टेलिग्राफ मास्तरांस स्टॉप विकण्याबद्दल वर्तवळा मिळणार नाहीं; परंतु त्यांला पैसा न भरतां तार हंशिलाच्या स्टॉपांचे कायमचे अगाऊ पुरवठे मिळतील. ह्या कायमच्या अगाऊ पुरवठ्यांचें मान टेलिग्राफांचे डरेक्टर जनरल यांजकडून ठरविलें जाईल. तार हंशिलाच्या स्टॉपांचा कायमचा अगाऊ पुरवठा एकदां घेतला हणजे, टेलिग्राफ मास्तरांस पुढें स्टॉप लागल्यास ते फक्त रोख पैसा भरला असतां मात्र देण्यांत येतील. परंतु जेव्हां लोकल डिपो एका दिवसाहून जास्त मुदतीच्या सणानिमित्त बंद असेल, तेव्हां लोकल डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदारांस, टेलिग्राफ मास्तरांला तार हंशिलाचे स्टॉप पैसा न घेतां, कायमच्या अगाऊ पुरवठ्याच्या किंमतीबाहेर देण्याचा अधिकार आहे, आणि ह्या हंगामी अगाऊ पुरवठ्यांची व्यवस्था ट्रेझरी परत उघडल्यावर, ते स्टॉप परत देऊन किंवा ते विकले असल्यास त्यांची किंमत देऊन, लावली पाहिजे.

२१. सरकारी कामाचे टपाल हंशिलाचे स्टॉप लेखी अर्जावरून सरकारी कामगारांस व असे स्टॉप खरीद करण्याचा व त्यांचा उपयोग करण्याचा विशेष रीतीनें अधिकार दिलेल्या मनुष्यांस रोख पैसा घेऊन लोकल डिपोतून विकले पाहिजेत. अशा स्टॉपांच्या विक्रीवर वर्तवळा मिळणार नाहीं.



२२. लोकांला साधारण टपाल हंशिलाचे स्टांप रोख पैसा घेऊन लोकल डिपॉतून विकले पाहिजेत, मात्र कोणत्याही मनुष्यास एका वेळी विकलेल्या स्टांपांची किंमत १ रुपयांहून कमी नसून तीत रुपयाचा कोगताही अंश असू नये, आणि वठविलेले लखोटे व पोस्टकार्डे यांचीं आंखी पाकिटेंच विकलीं पाहिजेत. अशा विक्रयांवर वर्तवळा मिळणार नाही. सोजिरांच्या लखोट्यांचीं आंखी पाकिटें फक्त कांहीं निवडक लोकल डिपॉतून कमांडिंग आफिसरांस विकलीं जातात, व त्यांवर वर्तवळा देण्यांत येत नाही.

२३. खाना करण्याकरितां जेथें पत्रें घेण्यांत येतात असें दरेक पोस्ट आफिस, रिसीव्हिंग आफिस, तहसील, ठाणें, व पोलीस-ठाणें स्वाधीन असणाऱ्या अमलदारांन, आणि सन १८७२ च्या स्टांप भाकटा-अन्वये केलेल्या कानूनवरून ज्या कोणास सामान्य स्टांप विकण्याकरितां लेसन दिलें असेल अशा दरेक मनुष्यांन, अजमासें एका आठवड्याच्या खपाला पुरत इतके साधारण टपाल हंशिलाचे स्टांप लोकांला विकण्यासाठीं ठेवणें जरूर आहे. अशा मनुष्यांस, सोजिरांचे लखोटे खेरीज करून, साधारण टपाल हंशिलाचे स्टांप रोख पैसा घेऊन लोकल डिपॉतून, त्यांच्या परिमाणाच्या संबधानें गेल्या कानूनत ज्या शर्ती सांगितल्या आहेत त्याच शर्तीवर विकण्यांत येतात; आणि अशा विक्रीवर रुपयास पाव आप्याप्रमाणें वर्तवळा देण्यांत येतो.

मोठ्या आकृतीचे नोंदणीचे लखोटे यांच्या सर्व विक्रयांवर रुपयास  $\frac{1}{2}$  आणा या मानानें विशेष जादा कामिशन मंजूर केलेलें अमून तें तारीख ११ नव्हेंबर सन १८९२ पासून अमलांत आलें आहे.

२४. तसेंच, खाना करण्याकरितां जेथें पत्रें घेण्यांत येतात अशीं पोस्ट आफिस, रिसीव्हिंग आफिस, तहसील, ठाणीं, व पोलीस-ठाणीं स्वाधीन असणाऱ्या अमलदारांनीं, लोकांला विकण्याकरितां एक आप्याच्या रेव्हिन्यू स्टांपाचा पुरवठाही ठेवणें जरूर आहे. अशा अमलदारांस एक आप्याचे रेव्हिन्यू स्टांप लोकल डिपॉतून, २२ व्या कानूनत परिमाणाबाबद ज्या शर्ती सांगितल्या आहेत त्याच शर्तीवर, विकण्यांत येतात. अशा स्टांपांच्या विक्रीवर रुपयास अर्धा आप्याप्रमाणें वर्तवळा देण्यांत येतो.

२५. कोणत्याही डिस्ट्रिक्ट आफिसरास, साधारण टपाल हंशिलाचे स्टांप इमानें इतबारे फुटकळ विकणाऱ्या कोणत्याही वेंडरास, तो सरकारी ट्रेझरींत नौकरीस नसला तर, रुपयास पाव आप्याप्रमाणें वर्तवळा देण्याविषयी अधिकार देतां येईल. असा अधिकार लेखी दिला पाहिजे, व तो एक वर्षपर्यंत अमलांत राहिल. अशा अधिकारांत, पुढील सर्व किंवा कोणत्याही बाबतीसंबंधी शर्ती करण्याचा अधिकार आहे, म्हणजे—फुटकळ विक्रीकरितां सर्व किंवा कोणत्याही निर्दिष्ट केलेल्या जातीचे टपाल हंशिलाचे स्टांप यांचा पुरेसा पुरवठा रावणें; अमुक एका किंवा अधिक दुकानांनीं किंवा जागीं स्टांप विकणें व दुसऱ्या दुकानांनीं किंवा जागीं ते विकण्याची मनाई करणें; आणि विक्रीचे दिवस व तास, या बाबतीसंबंधी शर्ती करण्याचा अधिकार आहे. सदरहू डिस्ट्रिक्ट आफिसरांन एक रजिस्टर ठेवून त्यांत, ज्या ज्या मनुष्यास त्यांन असा अधिकार दिला असेल तशा दरेक मनुष्याचें नांव, राहण्याचें ठिकाण, व धंदा, हीं नमूद केलीं पाहिजेत.

२६. पोस्ट आफिसांचे सुपरिटेण्डेंट व इन्स्पेक्टर यांस आपापल्या अधिकारांतील प्रदेशाच्या आंत, आणि पोस्ट मास्तर जनरल किंवा डिपुटी पोस्ट मास्तर जनरल यांन पोस्ट आफिसच्या ज्या कोणत्याही दुसऱ्या अमलदारांस त्यासाठीं अधिकार दिला असेल त्यांस, कानून २३ व २५ यांअन्वये लोकांस विकण्याकरितां टपाल हंशिलाचे स्टांप ज्या मनुष्यांनीं ठेवणें जरूर आहे किंवा ज्यांस ते ठेवण्याचा अधिकार दिला आहे त्यांपैकी कोणत्याही मनुष्यांन ठेवलेला टपाल हंशिलाच्या स्टांपांचा सांठा तपासण्याचा अखत्यार आहे.

#### \*ब्रांच डिपो.

२७. दरेक ताब्यातील, ब्रांच किंवा तहसील ट्रेझरी ही, सर्व प्रकारचे स्टांप विकण्याकरितां ब्रांच डिपो आहे असें समजावें.

टीप.—स्टांप वठविलेल्या सर्व लखोट्यांच्या किंवा पोस्टाच्या व्यापरांच्या बाबतींत वर्तवळा किंवा कामिशन स्टांपाच्या वरल्या बाजूवरील किंमतीवरून आकारलें पाहिजे.

\* ब्रांच = शाखा.



परंतु जेव्हां अशा कोणत्याही ब्रांच डिपॉतून स्टॉपांची विक्री फारच थोडी होईल, आणि ही ब्रांच डिपो ज्या ठाण्यांत असेल त्याच ठाण्यांतील एकाद्या डिपॉतून स्टॉपांचा पुरवठा करण्याची अशा ब्रांच डिपो-प्रमाणेंच सवड असेल, तेव्हां ती ब्रांच डिपो बंद करण्याविषयी हुकुम फर्माविण्याचा स्थानिक सरकारास अधिकार आहे.

२८. सब-ट्रेझरर, किंवा स्थानिक सरकार फर्मावील तसा दुसरा अमलदार हा, हुद्द्याच्या नात्यानें ब्रांच डिपोचा स्टॉप-वेंडर आहे असें समजावें.

२९. ब्रांच डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदारानें आपले स्टॉपांचे पुरवठे, ज्या लोकल डिपोच्या ताब्यांत अशी ब्रांच डिपो असेल त्या लोकल डिपोतून, अशा लोकल डिपोच्या हुद्द्याच्या नात्याचा वेंडर ज्या रीतीनें आपले पुरवठे मागवीत असेल त्याच रीतीनें मागविले पाहिजेत : मात्र अशा अमलदाराचें इन्डेंट टपार्ल-मार्फत किंवा जासुदामार्फत लोकल डिपोला पाठविलें पाहिजे, व मागविलेले स्टॉप लोकल डिपोतून त्याच-प्रमाणें पाठविले पाहिजेत; आणि हातीं असलेल्या शिल्लकेची तपासणी, व दाखविलेल्या स्टॉपांची इन्डेंटांत नमूद केलेल्या स्टॉपांशी रुजुवात ह्या, ब्रांच डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदारानें केल्या पाहिजेत. ज्या प्रसंगीं काहीं खर्च खास बांधण्याचा किंवा स्टॉप रस्त्यानें विशेष सुरक्षितपणें जाण्याचा संभव असेल, तेव्हां बोर्डे आफ् रेव्हिन्यू किंवा इतर बरिष्ठ रेव्हिन्यू अधिकारी यास, सेंट्रल डिपॉतून ब्रांच डिपोस स्टॉप परभारें पाठविण्याविषयी मंत्ररी देण्याचा अधिकार स्थानिक सरकारास देतां येईल, मात्र असे स्टॉपांचे पुरवठे, अशा ब्रांच डिपो ज्या लोकल डिपोच्या ताब्यांत असतील त्या लोकल डिपोला पाठविल्याप्रमाणें स्टॉपांच्या सुपरिंटेंडंटानें मानले जाऊन ते लोकल डिपोच्या हिशोबी समील झाले पाहिजेत. सदरहू हुद्द्याच्या नात्याच्या वेंडरानें आपले स्टॉपांचे पुरवठे ब्रांच डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदाराकडून, लोकल डिपोचा हुद्द्याच्या नात्याचा वेंडर आपले पुरवठे ती डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदाराकडून ज्या रीतीनें मागवीत असेल त्याच रीतीनें मागविले पाहिजेत.

३०. ब्रांच डिपोत ठेवावयाचा स्टॉपांचा पुरवठा अजमासें तीन महिन्यांच्या खपाला पुरे इतका असला पाहिजे; परंतु तीन महिन्यांच्या बदल स्थानिक सरकारास जी दुसरी काणतीही मुदत योग्य वाटेल त्या मुदतीत होणाऱ्या खपास पुरे इतका सदरहू पुरवठा असला पाहिजे असें फर्माविण्याचा त्या सरकारास अधिकार आहे. जरूर लागेल त्याप्रमाणें वेजोवेळीं इन्डेंट करून व लोकल डिपोतून स्टॉप आणवून वर सांगितला आहे तेवढा सांठा राखला पाहिजे.

३१. किती मुदतीपर्यंत पुरेसा पुरवठा सदरहू हुद्द्याच्या नात्याच्या वेंडरानें एका कुलुपांत ठेवावा तें स्थानिक सरकार ठरवितील, आणि ब्रांच डिपोतील बाकीचे स्टॉप, ब्रांच डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदार व हुद्द्याच्या नात्याचा वेंडर या दोघांच्या दोन कुलुपांमध्ये ठेऊन, ते लागतील त्याप्रमाणें एका कुलुपांत दिले पाहिजेत.

३२. ज्या नियमास अनुसरून लोकल डिपोतून स्टॉपांची विक्री करावयाची, त्याच नियमांस अनुसरून ब्रांच डिपोतून त्यांची विक्री करावी.

### सुपरिंटेंडंट आफ् स्टॉप आणि अकौंटंट जनरल यांस व यानां पाठवावयाचे तत्ते.

३३. दरसाल सप्टेंबर महिन्याच्या व मार्च महिन्याच्या शेवटल्या कचेरीच्या दिवशी, प्रत्येक लोकल डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदारानें त्या डिपोतील, दोन कुलुपांमधले व एका कुलुपांमधले, दोन्ही ठिकाणांचे स्टॉप मोजावे, किंवा आपल्या समक्ष मोजावे, आणि आपल्या ताब्यांतील ब्रांच डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदारांस त्याचप्रमाणें ब्रांच डिपोतील स्टॉप मोजण्यास सांगावें. सप्टेंबर व मार्च यांबदल-

\* वायव्य प्रांत व अयोध्या, पंजाब, मध्य प्रांत, आणि बंगाल. [मद्रास येथील सेंट्रल डिपॉतून बंगालांत पुरविलेल्या चिकटणाच्या रेव्हिन्यू स्टॉपांच्या बाबतींत, सदरहू माही पत्रकें मद्रास येथील स्टॉपांच्या सुपरिंटेंडंटकडे पाठविण्याचें चालू ठेवावें.]

ची माही पत्रकें, कलकत्ता, मद्रास किंवा मुंबई येथील स्टॉपांच्या सुपरिंटेंडंटस पाठवावयाचीं त्यांस, किंवा \*रकान्यांत लिहिलेल्या प्रांतांत स्टॉपांच्या स्थानिक

सुपरिंटेंडंटस किंवा कमिशनरास किंवा स्थानिक सरकारानें सांगितलेल्या इतर अमलदारास पाठवावयाचीं त्यांस, खाली लिहिलेल्या नमुन्याप्रमाणें त्यानें दाखला जोडावा:—



मी दाखला लिहून देतो ऐसाजे ह्या लोकल डिपॉतल्या दास्तानातील सर्व प्रकारचे स्टॉप

	रु.	सन १८	च्या सप्टेंबर माचे महिन्याच्या	तारिखेस
* सामान्य स्टॉप ...	...			मी जातीने तपासले व मोजले, किंवा माझ्यासमक्ष
कोर्टफी स्टॉप ...	...			मोजविले, आणि प्रत्येक प्रकारच्या स्टॉपांची किंमत
तार हंशिलाचे स्टॉप ...	...			रकान्यात* लिहिल्याप्रमाणे आहे असे मला दिसून
टपाल हंशिलाचे स्टॉप ...	...			आले. तसेच, माझ्या ताब्यातील ब्रांच डिपो स्वाधीन
				असणाऱ्या अमलदारांकडून माझ्याकडे असे दाखले आले

आहेत की त्यांनी त्याचप्रमाणे सप्टेंबर महिन्याच्या शेवटल्या दिवशी ब्रांच डिपॉतील स्टॉप मोजले असून

	रु.	त्यांचे हिशोब हेड	ट्रेझरीच्या हिशोबांत	सामील केले
† सामान्य स्टॉप ...	...			आहेत, व ह्या दाखल्यावरून प्रत्येक प्रकारच्या
कोर्टफी स्टॉप ...	...			स्टॉपांची किंमत रकान्यांत लिहिल्याप्रमाणे आहे असे
तार हंशिलाचे स्टॉप ...	...			समजते.
टपाल हंशिलाचे स्टॉप ...	...			

सवव ह्या डिपॉतील व ब्रांच डिपॉतील स्टॉपांच्या एकंदर किमती, सदरील दाखल्यांत सांगितलेल्या तपासणीवरून समजून आल्या त्या—

सामान्य स्टॉप ...	...	...	...
कोर्टफी स्टॉप (नकलांबद्दलच्या स्टॉपांसुद्धा)	...	...	..
तार हंशिलाचे स्टॉप ...	...	...	...
टपाल हंशिलाचे स्टॉप			

याप्रमाणे आहेत.

ह्या रकमा, सप्टेंबर महिन्याचे माही पत्रक की ज्यास हा दाखला जोडला आहे, त्यांत दाखविलेल्या शिलकांशी जुळतात. जर काहीं तफावत असेल, तर पुढील मजकूर जास्त दाखल करावा : मात्र पुढे लिहिल्याप्रमाणे तफावत आहे :—

याचा खुलासा येणेप्रमाणे आहे :—

३४. ताब्यातील ब्रांच डिपॉंनी केलेल्या व्यवहारांसुद्धा, प्रत्येक लोकल डिपॉत आलेले व त्यांतून दिलेले स्टॉप दर्शविणारी माही पत्रके अशी लोकल डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदारांने तयार केली पाहिजेत आणि ती, पुढल्या महिन्याच्या पहिल्या आठवड्यांत कलकत्ता, मद्रास किंवा मुंबई येथील स्टॉपांच्या सुपरिटेण्डंटास, किंवा सदरहू स्टॉपांच्या स्थानिक सुपरिटेण्डंटास किंवा कमिशनरास, किंवा ३३ व्या कानून निर्दिष्ट केलेल्या इतर अमलदारास पाठविली पाहिजेत; ही पत्रके सामान्य स्टॉप, कोर्टफी स्टॉप, तार हंशिलाचे स्टॉप व टपाल हंशिलाचे स्टॉप यांबद्दल निरनिराळी तयार केली पाहिजेत.

ह्या पत्रकांमध्ये प्रत्येक जातीच्या स्टॉपांबद्दल, प्रत्येक महिन्याच्या प्रारंभी हातां असलेल्या शिलकेची, महिन्यामध्ये स्टॉपांच्या सुपरिटेण्डंटाकडून किंवा दुसऱ्या अमलदाराकडून आलेल्या स्टॉपांची, महिन्यांत विकलेल्या स्टॉपांची, आणि महिन्याच्या अखेरीस हाती राहिलेल्या शिलकेची किंमत दाखविली पाहिजे. ही पत्रके, कलकत्ता, मद्रास, किंवा मुंबई येथील स्टॉपांच्या सुपरिटेण्डंटाकडे, किंवा सदरहू स्टॉपांचा स्थानिक सुपरिटेण्डंट अगर कमिशनर याकडे, परभार, किंवा स्थानिक सरकाराने सांगितलेल्या कोणत्याही अमलदाराच्या मार्फत पाठवावी.

३५. ही पत्रके, कलकत्ता, मद्रास किंवा मुंबई येथील स्टॉपांच्या सुपरिटेण्डंटाने, किंवा सदरहू स्टॉपांचा स्थानिक सुपरिटेण्डंट किंवा कमिशनर याने, किंवा ३३ व्या कानून निर्दिष्ट केलेल्या इतर अमलदारांने पूर्वीची पत्रके व सेंट्रल डिपॉचे हिशोब यांच्याशी रजू घेतली पाहिजेत, व त्यांचा त्यांनी, इन्डेंट ता-



इन् पाहण्यासाठी आणि लोकल डिपॉमधील शिलका कसकशा राहतात तें पाहण्यासाठी उपयोग केला पाहिजे. कोणत्याहि लोकल डिपॉतील कोणत्याहि प्रकारच्या स्टॉपांची शिलका फारच कमी होत जात आहे असें व्यवहारांच्या माही पत्रकांवरून दिसून आल्यास, ती गोष्ट ती डिपो स्वाधीन असणाऱ्या अमलदाराच्या नजरेस आणावी. स्टॉपांचा प्रत्येक स्थानिक सुपरिण्टेंडंट किंवा कमिशनर, किंवा ३३ व्या कानून निर्दिष्ट केलेला दुसरा अमलदार यास असे तत्के ताडून पाहतां यावे ह्मणून त्यास कलकत्ता किंवा मुंबई येथील स्टॉपांच्या सुपरिण्टेंडंटानें, आपापल्या ताब्यांतील लोकल डिपॉस किती स्टॉप दिले व त्यांकडून किती परत आले तें दाखविणारी माही पत्रके पाठवावीं.

३६. ट्रेझरी आफिसर व लोकल डिपो स्वाधीन असणारे दुसरे अमलदार ह्यांनीं, ड्रम व भैनस यादींच्या नमुन्याप्रमाणे किंवा इतर रीतीनें, कंट्रोलर जनरल फर्मावील तसे, स्टॉप किती आले व किती विकले हें दाखविणारे तत्के स्थानिक अकौंटंट जनरल किंवा कंट्रोलर याजकडे पाठविले पाहिजेत.

३७. स्टॉपांचा प्रत्येक सुपरिण्टेंडंट किंवा कमिशनर किंवा ३३ व्या कानून निर्दिष्ट केलेला इतर अमलदार यांने कंट्रोलर जनरल ठरवील तसे सेंट्रल व लोकल डिपॉच्या व्यवहारांसंबंधां हिशोब सदरहू अकौंटंट जनरल किंवा कंट्रोलर याजकडे पाठविले पाहिजेत.

३८. तसेंच त्यांनीं, सदरहू अकौंटंट जनरल किंवा कंट्रोलर याला, ३६ व्या कानूनान्वये ट्रेझन्यांकडून व इतर लोकल डिपॉंकडून आलेल्या तत्तयांमध्ये दाखवलेल्या स्टॉपांशीं रुजू घेण्याकरितां, ३३ व्या कानून सांगितलेले दाखले आले असल्याबद्दल व दरेक लोकल डिपॉत किती स्टॉप शिलक असल्याचा दाखला दिला आहे त्याबद्दल दर साहा महिन्यास कळविलें पाहिजे.

३९. कंट्रोलर जनरलानें, वरील कानूनमध्ये सांगितलेल्या हिशोबांची व्यवस्था लावण्याकरितां, आणि आलेल्या, दिलेल्या व विकलेल्या स्टॉपांची रुजुवात घेण्याकरितां आपणास जरूर वाटतील तशा कानूने केल्या पाहिजेत.

४०. बंगाल, मद्रास व मुंबई येथील स्थानिक सरकारांनीं आपापल्या सेंट्रल डिपॉतील स्टॉपांचा सांठा खरोखर किती आहे हें पाहण्यासाठी कांहीं नियमित मुदतीनें तो मोजण्याची तजवीज केली पाहिजे. सदरहूप्रमाणे सांठा खरोखर किती आहे हें पाहण्याचें काम, कंट्रोलर जनरल सांगेल त्या रीतीनें व नमुन्याप्रमाणे केलें पाहिजे, व त्याचा निकाल त्यास कळविला पाहिजे.

४१. कलकत्ता, मद्रास व मुंबई येथील स्टॉपांच्या सुपरिण्टेंडंटानां प्रत्येक महिन्याला, पोस्ट आफिसच्या डरेक्टर जनरलास महिन्यांत टपाल हंशिलाचे स्टॉप सेंट्रल डिपॉत किती शिलक आहेत व किती आले तें आणि प्रत्येक लोकल डिपॉला किती दिले तें दाखविणारें एक पत्रक पाठविलें पाहिजे. तसेंच स्टॉपांचा प्रत्येक सुपरिण्टेंडंट किंवा कमिशनर यांने किंवा ३३ व्या कानून निर्दिष्ट केलेल्या इतर अमलदारानें पोस्ट आफिसचा कंट्रोलर यास, आपल्या ताब्यांतील लोकल व ब्रांच डिपॉत गेल्या महिन्यांत निरनिराळ्या जातीच्या टपाल हंशिलाच्या स्टॉपांची विक्री किती झाली त्याबद्दलचें एक पत्रक प्रत्येक महिन्यास पाठविलें पाहिजे. प्रत्येक अकौंटंट जनरल किंवा कंट्रोलर यांने, एक्झामिनर आफ् टेलिग्राफ अकौंट्स याजबरोबर असलेला आपला माही चालू हिशोब पाठविताना त्यासोबत, त्या महिन्यांत प्रत्येक ट्रेझरीत तार हंशिलाच्या स्टॉपांच्या विक्रीपासून एकंदर किती उत्पन्न झालें तें दाखविणारें एक पत्रक पाठवावें."

(True Translation)

M. A. BAIG,

Oriental Translator to Government.



हाजी नेण्याभाणण्याच्या कामाचें नियमन करण्यासंबंधाचा हिंदुस्थान सरकारच्या (होम डिपार्ट-  
मेंटाच्या) आरोग्यरक्षणवात्याचा ठराव नंबर  $\frac{६-आरोग्यरक्षण}{१७९-१७९}$ , तारीख २८ माहे जून

सन १८९५.

वांबडा समुद्र व इराणचें अखात यांच्या मार्गांत पश्चिमेकडील देशांमध्ये पटकीचा प्रसार न होऊं देण्याची उत्तम साधनें कोणतीं ह्याविषयी विशेष विचार करण्यासाठीं, सन १८९४ सालाच्या प्रारंभी, पारिस येथें निरनि-  
राव्या राष्ट्रांच्या प्रतिनिधींची एक आरोग्यरक्षणसंबंधी सभा भरविली होती. त्या सभेपुढें येणाऱ्या विषयांचा विचार करण्यासाठीं ब्रिटिश सरकारास त्या सभेला येण्याविषयी आलेलें आमंत्रण त्या सरकारानें मान्य केलें आणि  
त्या सभेनें जो एक करारनामा एप्रिल १८९४ ह्या महिन्यांत तयार केला, तो मलिका माआझमांच्या सरकारानें, खालीं सांगितलेल्या तीन गोष्टी विवाय करून वाक्यांच्या वावतींच्या संबंधानें कबूल केला. ह्या करारनाम्याचें बंधन पांच वर्षेपर्यंत राहिल, आणि ती मुदत संपण्याच्या आधीं साहा महिने त्यांतून अंग काढून घेण्याविषयीची नोटीस दिली नाहीं तर त्याचें बंधन पुनः चालू होईल.

त्या करारनाम्यांतले ठराव, ज्या अर्थी, ब्रिटिश हिंदुस्थान व भरवस्थान ह्यांच्या दरम्यान जलमार्गानें हाजी नेण्याभाणण्याच्या कामीं प्रत्यक्ष लागू व्हावेत अशा इराद्यानें त्यांस दाखल केले होते, त्या अर्थी तें काम प्रस्तुत ज्या कायद्याप्रमाणें चालतें त्या कायद्यांत काय काय सुधारणा केल्या पाहिजेत ह्याचा विचार करणें जरूर पडलें. ह्यांपैकी कांहीं ठरावांअन्वये, हल्लीं चालू असलेल्या व्यवस्थेमध्ये बराच फेरबदल करावा लागणार आहे ह्याणून, त्या ठरावांप्रमाणें व्यवस्था करण्याचा उत्तम मार्ग कोणता, ह्याविषयी हिंदुस्थान सरकारचा, मलिका माआझमांचे सेक्रेटरी आफ् स्टेट ह्यांबरोबर आणि ज्या स्थानिक सरकारांच्या हद्दीमध्ये समुद्रकिनारा आहे त्या स्थानिक सरकारांबरोबर, पत्रव्यवहार चालला होता. शेवटीं असें ठरलें कीं, ह्या प्रकरणीं सर्वेवावतींचा विचार करितां, हाजींस नेण्याभाणण्याच्या कामीं लविलेल्या तारवांस सन १८८७ चा देशी उताळू नेणाआणणाऱ्या तारवांबाबद भाकट लागू आहे तो त्यांस लागू असण्याचा बंद करून त्या तारवांसाठीं एक निगळाच कायदा पसार करणें हें सर्वांत सोईस्कर होईल. ह्या उद्देशानें तयार केलेला एक कायद्याचा मसुदा, गव्हर्नर जनरलांच्या कायदे व कानून करणाऱ्या कौन्सिलांत लवकरच रुजू करण्यांत येणार आहे, आणि हल्लीं अमलांत असलेल्या नियमांमध्ये सर्व जखरीचे फेरफार करण्याकरितां नवीन कानूनी तयार होत असून त्या कानून ह्या नव्या कायद्याअन्वये त्याबरोबरच अमलांत आणण्याचा इरादा आहे. दरम्यान, हे लवकरच करण्यांत येणारे फेरफार क्रित्येक वावतींत बऱ्याच महावाचे असल्याकारणानें, आणि सन १८९६ सालच्या हजचें नियमन करण्यासाठीं ते योग्य वेळीं अमलांत येतील अशी आशा आहे ह्याणून, त्या फेरफारांच्या संबंधाची पूर्ण माहिती होईल तितकी लवकर लोकांपुढें मांडण्याची ही संधी साधणें इष्ट आहे असें गव्हर्नर जनरल इन् कौन्सिल ह्यांस वाटत आहे.

२. ज्या वावतींमध्ये कायदा करून फेरफार करावयाचे आहेत, त्या वावती खाली लिहिल्याप्रमाणें आहेत :—

(१) "हाजी नेणारें तारूं" ह्याची व्याख्या.

सन १८८७ चा देशी उताळू नेणाआणणाऱ्या तारवांबाबद भाकट" ह्याच्या १व्या कलमाच्या (२) रकमे-  
अन्वये, तो भाकट लागू असणाऱ्या तारवावरील उताळूची व्याख्या "जे मनुष्य एशियाचें किंवा आफ्रिकेचें देशी असून जें बारा वर्षांच्या किंवा त्याहून अधिक वयाचें असेल, आणि ज्याचें नांव तारवाच्या आर्टिकलांमध्ये [ नौकरीच्या कारा-  
रांमध्ये ] तारवाच्या नौकर लोकांपैकी असामी ह्याणून नमूद नसेल' अशी केली आहे; परंतु त्या संज्ञेत, एशियाचें किंवा आफ्रिकेचें देशी नसणाऱ्या मनुष्याच्या सेवेंत असणाऱ्या उताळूचा बयवा एक वर्षाच्या वयाच्या आंतील मुलाचा समावेश होत नाहीं, आणि त्या भाकटाच्या कोणत्याही कारणाकरितां उताळूची गणती करिताना, एका वर्षाच्या वयाची किंवा एका वर्षाहून अधिक वयाची व बारा वर्षांच्या वयाच्या आंत असणारी दोन माणसें एका उताळूदाखल गणावीं लागतात. जी कोणतीही आगबोट एशिया खंडाचीं अगर आफ्रिका खंडाचीं ६० हून जास्त देशी मनुष्ये ( किंवा स्थानिक सरकार, गव्हर्नर जनरल इन् कौन्सिल ह्यांच्या आधीं घेतलेल्या मंजुरीनें, ६० पासून ३० पर्यंत खालीं उतरती अशी जी कोणतीही कर्मीत कमी संख्या ठरवील तीहून जास्त देशी मनुष्ये ) उताळूदाखल नेत नसेल त्या आगबोटीस सदरहू भाकट लागू होत नाहीं. सदरहू करारनाम्यांतील शर्तीस अनुसरून, योजिलेला मसुदा, हाजी नेणाऱ्या सर्व तारवांस लागू केला जाईल आणि त्या मसुदाअन्वये, [ अशा तारवांतला ] दरेक इसम, मग तो कोणत्याही वयाचा



असो, हाजी हणून गणला जाईल; मात्र ज्या कोणत्याही तारवावर त्याच्या साधारण उताळशिवाय (द्वा साधारण उताळंत बरच्या वर्गाच्या हाजीचा समावेश करतां येईल), त्याच्या एकंदर बारदानापैकी दर शंभर टनांला एक हाजी ह्या हून कमी प्रमाणानें अगदीं खालच्या वर्गाचे हाजी असतील तें तांन्हं हाजी नेणारें तांन्हं गणलें जाणार नाहीं.

ज्या तारवांस सदरहू नियम प्रस्तुत लागू नाहींत त्या तारवांस ते लागू करण्यांत सदरील सभेचा उद्देश हा होता कीं, नालायक व ज्यांवरची आरोग्यरक्षणसंबंधी व्यवस्था हवीतशी किंवा पुरती नसेल अशा तारवांतून हाजी नेण्याचा प्रतिबंध ह्हावा.

### (२) हकारण्याबद्दल सूचना.

सन १८८७ चा देशी उताळ नेणाआणणाऱ्या तारवांबाबद भाकट ह्याच्या ७ (२) कलमाअन्वये, तारवाच्या मास्तरानें, मालकानें, किंवा एजंटानें, आपलें तांन्हं हकारण्याच्या इराद्याची सूचना, हकारण्याच्या वेळापूर्वी निदान २४ तास दिली पाहिजे. हाजी नेणाऱ्या तारवांच्या बाबतींत, ही सूचना देण्याची मुदत वाढवून तीन दिवस केली पाहिजे असा सदरहू सभेनें ठराव केल्यावरून, त्याप्रमाणें फेरफार केलेला ठराव योजिलेल्या मसुद्यांत दाखल करण्यांत येईल.

### (३) वरचें डेक.

सदरहू करारनाम्यांत असा ठराव केला आहे कीं, सफर चालू असतांना, तारवाच्या डेकवर कोणतेही सामान ठेवून तें न अडवितां, तें, रात्रंदिवस, तारवांत घेतलेल्या लोकांसाठीं राखून ठेवून त्यांना त्याचा फुकट उपयोग कर्हं दिला पाहिजे.

ह्या अर्थाचा एक ठराव योजिलेल्या मसुद्यांत दाखल केला जाईल.

### (४) इस्पितळाची जागा.

तारवावर जितके हाजी असतील त्यांपैकी दर शेंकडा पांच हाजीकरितां दरमाणशी ३ चौरस मीटर (३२ चौरस फूट) ह्या मानानें इस्पितळाची जागा त्या तारवावर असली पाहिजे असें सदरहू सभेनें ठरविलें आहे. ही जागा हल्लीं देण्यांत येते त्या जागेपेक्षां बरीच जास्ती बाहे. [तथापि] योजिलेल्या मसुद्यांत, ह्यासंबंधाचा जरूर आहे तो ठराव दाखल करण्यांत येईल.

### (५) तारवावर चढण्याच्या आधीं वैद्यकीय तपासणी.

सदरहू सभेनें ही बाबत बऱ्याच महत्त्वाची गणली होती. हिंदुस्थान सरकारानें, गेल्या भाकटोवर महिन्यांत, ज्यांच्या हद्दींत समुद्रकिनारा आहे त्या स्थानिक सरकारांस ह्या प्रकरणासंबंधानें लिहून पाठवितांना आपला अभिप्राय असा दिला होता कीं, हाजी लोकांस तपासल्याशिवाय तारवावर जाऊं देण्याची बहिवाट फार दोषास्पद आहे, कारण, त्या बहिवाटीच्या योगानें, सांक्रामिक किंवा स्पर्शजन्य रोग झालेल्या मनुष्यांच्या द्वारें ते रोग हाजी नेणाऱ्या तारवांवर जाण्याचा संभव आहे. ही स्थिति सुधारण्याच्या कामीं कांहीं व्यावहारिक अडचणींचें निवारण करावें लागेल असें आहे तरी, सदरहू स्थानिक सरकारांचें मत हिंदुस्थान सरकाराप्रमाणेंच पडलें. त्या अर्थां, हाजींस तारवावर घेण्याच्या अगदीं थोडा वेळ आधीं त्यांची जमिनीवरच वैद्यकीय तपासणी झाली पाहिजे, आणि, पटकीचा बाखा किंवा पटकीच्या स्वरूपाची हगवण लागलेल्या मनुष्यांच्या संपकीनें दूषित झालेल्या जिनसा, त्यांतल्या रोगबीजाचा नाश करण्यांत येईं तोंपर्यंत तारवावर नेऊं देऊं नयेत, आणि ते रोग झालेल्या मनुष्यांसही तारवावर घेऊं नये, असे जे ठराव सदरहू सभेनें केले होते, त्यांप्रमाणें अमल होण्याकरितां योजिलेल्या मसुद्यांत ठराव दाखल करण्यांत येईल.

### (६) कामगार व जेड्या येथील आरोग्यरक्षणसंबंधी कर.

सदरहू करारनाम्यांत असें ठरविलें आहे कीं, हाजी नेणारें तांन्हं ज्या ज्या बंदरीं लागेल, त्या त्या बंदरचे आरोग्यरक्षणसंबंधाचे सर्व कर त्या तारवाच्या मास्तरानें दिले पाहिजेत; आणि अशी सूचना करण्यांत आली आहे कीं, ह्या करांची रकम, तिकिटांच्या किंमतींत दाखल करावी. हे कर मास्तरानें देण्याबद्दल, योजिलेल्या मसुद्यांत एक ठराव दाखल केला जाईल.

हिंदुस्थानांतले हाजी लोक आरोग्यरक्षणसंबंधाच्या फी मुळींच देत नाहींत असें पुष्कळ वेळां घडून येतें अशी तुकीं अधिकाऱ्यांकडून तक्रार करण्यांत आल्यावरून त्या सभेनें सदरील ठराव केला. आरोग्यरक्षणसंबंधी स्थानिक सुधारणांचा खर्च, अंशतः, हाजींपासून घेतलेल्या फीतून देण्यांत येतो अगर थावा लागतो हणून सभेच्या सभासदांस असें वाटलें कीं, योग्य फी बसूल करण्याच्या कामीं स्थानिक अधिकाऱ्यांस मदत केली नाहीं तर, तशा सुधारणा करण्याविषयी आग्रह करतां थावयाचा नाहीं.







जास्त असले तेव्हां त्यावर आणखी एक तसा अमलदार असला पाहिजे. पैकी पहिला ठराव हल्लीं अमलांत असलेल्या कायद्यास अनुसरून आहे; आणि, दरेक हाजीस जास्त जागा देण्याचा ठराव झाल्यामुळे (खालील पारिप्राफ ३ (अ) पहा), १००० हून जास्त हाजीलोक नेणाऱ्या आगबोटी आतां फारशा सांपडणार नाहीत तरी, त्यासंबंधानें सदरहू सभेनें जो ठराव केला आहे त्याप्रमाणें वहावाट होणें जरूर आहे. ह्यासंबंधाचा ठराव योजिलेल्या मसुद्यांत दाखल करण्यांत येईल; आणि सदरील वैयक्तिय अमलदारांची लायकी कोणत्या प्रकारची असली पाहिजे ती कानूनमध्ये सांगितली जाईल.

(८) तांबड्या मसुद्राहून हिंदुस्थानास परत येतांना, भादनचें बंदर करण्याची वहावाट बंद करणें.

हिंदुस्थान सरकारानें, मुंबई सरकारचेंही तसेंच मत पडल्यावरून, असें ठरविलें आहे कीं, हिंदुस्थानास परत येतांना हाजीच्या तारवांस भादन येथें लागणें भाग पडतें त्याची पुष्कळ प्रसंगीं जरूरी नसून तें गैरसोयीचेंही असतें. कौन्सिलांत जो मसुदा रूजू करावयाचा आहे त्यांत ह्या संबंधाचा ठराव दाखल केला जाईल. हा ठराव सदरहू करारनाम्याचे ठराव अमलांत आणण्यास जरूर आहे असें नाही, परंतु तो त्या करारनाम्यास कोणत्याही प्रकारें विषद्ध नाही. हिंदुस्थानांतून जाणाऱ्या दरेक हाजीच्या तारवानें भादन येथें लागलेंच पाहिजे, आणि त्यानें खीन विल आफ् हेल्थ (आरोग्य चांगलें असल्याबद्दलचा दाखला) घेतल्यावांचून तें बंदर सोडतां कामा नये असा हल्लींच्या कायद्यांत जो ठराव आहे, तो, योजिलेल्या मसुद्यांत तसाच ठेवावयाचा आहे.

३. देशी उतारू नेणाऱ्याणाऱ्या तारवांबाबद भाकट ह्याअन्वये केलेल्या ज्या कानू हल्लीं अमलांत आहेत, त्यांमध्ये, सदरहू करारनाम्यांतील ठरावांमुळे ज्या बाबतींच्या संबंधानें फेरफार करावे लागत आहेत, त्यांतल्या मुख्य बाबती येणेंप्रमाणें:—

(अ) दरेक हाजीस दावयाची जागा वाढविणें.

सदरहू करारनाम्यांतली ही बाबद सर्वांत जास्त महत्वाची आहे; कारण तिच्या योगानें, आगबोटीनें प्रवास करण्यास लागणारा खर्च बराच वाढेल. कायदा हल्लीं आहे त्याप्रमाणें (सन १८८७ चा आक्ट १० वा ह्याच्या २१ व्या कलमाप्रमाणें) झटलें हणजे, मोठी हणजे ५ अगर त्याहून जास्त दिवसांची सफर करणाऱ्या आगबोटीवरील दरेक उताऱ्या दरग्यानचे डेक्कर निदान ९ चौरस फूट व ५४ घनफूट जागा द्यावी लागते; व १२ वर्षाहून कमी वयाचीं परंतु एका वर्षाहून कमी वय नसणारीं अशीं देान मुलें मिळून एक उतारू गणला जाऊन एका वर्षाच्या आंतील मूल मुळींच गणलें जात नाही. त्या भाकटाच्या ५६ व्या कलमाअन्वये, इतर कोणत्याही वर्गाच्या तारवांच्या बाबतींत उताऱ्यास किती चौरस अगर घनफूट जागा मिळाली पाहिजे त्यासंबंधानें इतर ठराव करण्याचा गव्हर्नर जनरल इन् कौन्सिल यांस अख्खर आहे.

सदरहू करारनाम्यामध्ये असा ठराव आहे कीं, दरेक हाजीस (मग तो कोणत्याही वयाचा असो) २ चौरस मी. टर (२ १/३ चौरस फूट) जागा मिळाली पाहिजे. ब्रिटिश सरकारानें त्या करारनाम्यांतल्या ज्या गोष्टी कबूल केलेल्या नाहीत, त्यांत ही एक गोष्ट आहे. तथापि, हिंदुस्थानच्या हाजी नेणाऱ्या सर्व तारवांवर दरेक हाजीबद्दल (मग तो हाजी कोणत्याही वयाचा असो) निदान १ १/३ मीटर (१ १/६ चौरस फूट) जागा असावी असें बाह्यी ठरविणार आहेत असें मलिका माआझमांच्या सरकारानें फ्रेंच सरकारास कळविलें आहे, आणि गव्हर्नर जनरल इन् कौन्सिल ह्यांस सदरहू ठराव अमलांत आणितं येईल अशा रितीनें, योजिलेला मसुदा तयार करावयाचा आहे. ह्याप्रमाणें जास्त जागा द्यावी लागल्यामुळे आगबोटीच्या तिकिटांची किंमत हाजीलोकॉस जास्त द्यावी लागेल ही गोष्ट सरकारास माहीत आहे तरी, ह्याप्रमाणें जास्त जागा दिली पाहिजे असें आरोग्यरक्षणसंबंधी बाबतींत ज्यांचें मत उत्तम गणलें जातें अशा मनुष्यांचें आणि तुर्की सरकार धरून ज्या युरोपियन राष्ट्रांचा ह्या बाबतीशीं संबंध आहे त्या सर्व राष्ट्रांचें मत पडल्यावरून, तशी जास्त जागा देण्याचें ठरविलें आहे.

(ब) पाणी.

आतां अमलांत असलेल्या कानून असें आहे कीं, १२ वर्षांच्या व त्याहून जास्त वयाच्या दरेक हाजीस (१२ वर्षांहून जास्त वयाचें नाही परंतु एका वर्षाहून कमी वयाचें नाही) अशा दरेक मुलास एक हाजी गणावयाचें व एका वर्षाहून कमी वयाच्या मुलांस मुळींच गणावयाचें नाही) दररोज एक ग्यालन गोडें पाणी दिलें पाहिजे; परंतु सदरहू करारनाम्याच्या शर्तीस अनुसरून, दरेक हाजीस (मग तो कोणत्याही वयाचा असो) दररोज एक ग्यालन गोडें पाणी मिळालें पाहिजे, असें ठरवावयाचें आहे.



## (क) रोगबीजाचा नाश करणारी भट्टी.

ज्या हाजी लोकांस पटकीचा वाखा झाला असेल अगर पटकीच्या स्वरूपाची हगवण लागली असेल त्यांचे कपडे व सामानसुमान शुद्ध करून घेण्यासाठी तारवावर रोगबीजाचा नाश करणारी एक भट्टी असली पाहिजे असा एक ठराव नवीन कानूनमध्ये दाखल करण्यांत येईल. रोगबीजाचा नाश कसा करावयाचा ह्याबद्दलही त्यांमध्ये ठराव असतील.

## (ड) शेतखाने.

सन १८९० साली ज्या कमिटीने देशी उतारू नेण्याआणण्याच्या तारवांबाबद भाकटाचा अमल कसा होत आहे ह्याबद्दल चौकशी केली होती त्या कमिटीने केलेल्या सूचनेस अनुसरून, हल्लीं दर शंभर हाजी लोकांस दोन ह्या प्रमाणानें आगबोटोवर शेतखाने असावे लागतात त्यांचें प्रमाण वाढवून ते दर शंभर हाजीलोकांस चार करावे असें, ही संधि साधून, हिंदुस्थान सरकार ठरविणार आहे. त्याचप्रमाणें दर शंभर हाजींस दोन ह्या प्रमाणानें तारवावर भंगी ठेवण्याबद्दल ठराव करण्यांत येणार आहे आणि शेतखाने जास्त चांगल्या रीतीनें साफ ठेवण्याबद्दल आणि त्यांतल्या रोगबीजाचा नाश जास्त चांगल्या रीतीनें करण्यांत यात्रा अशाबद्दलही आणखी ठराव करण्यांत येणार आहेत.

## (इ) हाजींच्या बरोबरचें साधान.

सदरहू करारनाम्यांत असा एक ठराव आहे कीं, हाजींबरोबरचें अवजड सामान नोंदून व त्यावर नंबर घालून तें होल्डमध्ये सांठवून ठेवावें, आणि हाजी लोकांना अगदीं जरूरीचें असेल तेवढें मात्र सामान (हें दरेक हाजीच्या वावर्तीत एका मणाहून जास्त नसावें) त्यांना आपल्याजवळ ठेवूं यावें. हा ठराव अमलांत आणण्यासाठीं एक कानून करण्यांत येईल.

## (फ) तारवावर दररोज वैद्यकीय तपासणी करणें.

सदरहू करारनाम्यांत अशी एक शर्त आहे कीं, हाजींस तारवावर घ्यावयाच्या वंदरीं पटकीचा उपद्रव चालू असेल तेव्हां, हाजींपैकी कोणत्याही इसमास तो उपद्रव झालेला नाही अशी खातरी व्हावी यासाठीं त्यांस एकत्र जमा करून त्यांची पांच दिवसपर्यंत वैद्यकीय तपासणी करण्यांत येई तोपर्यंत, त्यांना तारवावर घेऊं नये. तथापि ब्रिटिश प्रतिनिधींनीं सांगितल्यावरून सदरहू समेनें असें ठरविलें कीं, ही तपासणी, तांरू हिंदुस्थानांतून निघाल्यापासून तें भादन येथें पोहोचोपर्यंतच्या मुदतींत तारवावर केली असतां चालेल. ह्याप्रमाणें वंदोवस्त करण्यासाठीं एक कानून करण्यांत येईल.

## (ग) हिंदुस्थानाहून मिघण्याच्या आधीं दुसऱ्यानादां वैद्यकीय तपासणी करणें.

(हाजी नेणारी) आगबोट नांगर उचलून चालू लागणार त्याच्या अगदीं थोडावेळ आधीं तिच्यावरच्या हाजी लोकांची दुसऱ्यानादां वैद्यकीय तपासणी करणें इष्ट होईल कीं काय असें मलिका माआझमांचे सेक्रेटरी आफ् स्टेट ह्यांनीं सुचविल्यावरून त्यासंबंधानें स्थानिक सरकारांस विचारिलें होतें. गव्हर्नर जनरल इन कौन्सिल ह्यांनीं ह्या वावतीसंबंधानें अशी एक कानून करण्याचें योजिलें आहे कीं, हाजी नेणारें तांरू, हाजी लोकांस वर घेतल्यावर ४८ तासांहून जास्त वेळपर्यंत बंदरांत अटकावून ठेवितां येत असेल त्या वावर्तीत व त्या हाजी लोकांपैकीं कांहींस देखींचा, पटकीचा, काबळीचा, अगर कोणत्याही सांतीच्या रोगाचा उपद्रव झाला आहे असा संशय येण्यास कारण झालें असेल त्या वावर्तीत, लायक अशा एका वैद्यकीय अमलदारानें ह्या हाजी लोकांचो दुसऱ्यानादां वैद्यकीय तपासणी केली पाहिजे.

४. वर सांगितलेंच आहे कीं, मलिका माआझमांच्या सरकारानें सदरहू करारनाम्यांतल्या शर्तीपैकीं तीन गोष्टी कबूल केल्या नाहींत. पैकीं, जागेसंबंधाची गोष्ट सदरीं ३ (अ) पारिप्राफांत सांगितलीच आहे. दुसरी गोष्ट कबूल करण्यांत आली नव्हती तिचा संबंध इराणच्या अखातांत करावयाच्या व्यवस्थेशीं असल्याकारणानें तिच्याविषयीं येथें सांगावयाचें प्रयोजन नाहीं. सदरहू करारनाम्यांत, हाजींस तारवावर घेण्याच्या आधीं त्यांजवळ पुरेसा पैसा असल्या पाहिजे अशी एक शर्त होती ती नाकबूल केलेली तिसरी गोष्ट होय. हिंदुस्थान सरकारचे ह्या वावतीच्या संबंधाचे विचार मार्गेच प्रसिद्ध झाले आहेत; हेजाजास (अरवस्थानास) करावयाची यात्रा करवेल तितकी सोपी करावी अशी त्या सरकारची पहिल्यापासून इच्छा आहे. हिंदुस्थान सरकारचे हे विचार लक्षांत आणितां, मलिका माआझमांच्या मुसलमानी प्रजेच्या धर्मसंबंधी स्वातंत्र्यावर सदरहू करारनाम्यांत दाखल केलेल्या निबंध ठेवणें रास्त होणार नाहीं असें ब्रिटिश सरकारास वाटल्यावरून त्यांनीं ती शर्त कबूल करण्याचें नाकारिलें आहे.

९. हिंदुस्थान व अरवस्थान ह्यांच्या दरम्यान हाजी लोकांस नेण्याआणण्याच्या कामावर निबंध ठेवण्याच्या वावर्तीत युरोपियन राष्ट्रांच्या दरम्यान पारिस येथें झालेल्या करारनाम्यामुळें जे काय फेरफार करावे लागत आहेत, त्यां-



चा उद्देश, मुसलमान यात्रिकरूस भरवस्थानास जातांना व तिकडून परत येतांना ज्या अडचणी सोसाव्या लागतात त्यांचे निवारण व्हावे हा आहे, हें लक्षांत येईलच. तथापि, ह्यांपैकी कांहीं फेरफारांच्या योगानें, व विशेषेकरून जागेच्या संबंधाच्या फेरफारांच्या योगानें समुद्राच्या सफरीचा खर्च बराच वाढेल ही गोष्ट मलिका माआझमांच्या सरकारास व हिंदुस्थान सरकारास सर्वस्वी कबूल आहे. ह्मणून, पारिसच्या करारनाम्यांत सुचविलेल्या रीतीनें कामरान येथील स्थिति सुधारणें आणि कन्स्टान्टिनोपल येथील आरोग्यरक्षक मंडळानें व ज्या अमलदारांकडून वेळोवेळीं, सध्याची स्थिति सुधारण्यासाठीं काय काय उपाय करणें जरूर आहे तें तुर्की सरकारास कळविण्यांत आलें आहे त्या कर्तव्यगार अमलदारांनीं सुचविल्याप्रमाणें जेडा व मक्का येथील आरोग्यरक्षणाची व्यवधा सुधारणें किती अवश्य आहे ह्याबद्दल तुर्की सरकारास आग्रहपूर्वक सुचविण्याची कोणतीही संधी आपण जाऊं देणार नाहीं, आणि मुलतानसाहेबांच्या सरकारानें, तें कर्तव्य करण्याच्या कामीं त्यांस मदत करण्यासाठीं चांगले कुशल अमलदार मागितल्यास तेही आपण देऊं, असें ब्रिटिश सरकारानें कबूल केलें आहे ही गोष्ट लोकांस वळविण्यास गव्हर्नर जनरल इन् कौन्सिल ह्यांना आनंद वाटत आहे. त्याचप्रमाणें ते मुसलमान लोकांस अगदीं खातरीपूर्वक असें सांगू इच्छितात कीं, मॅक्स जातांना समुद्रावरून व खुषकीवरून जो प्रवास करावा लागतो तो जास्त सुखकर होण्यासाठीं जी तजवीज करण्यांत येईल तिच्या योगानें हाजीवर विनाकारण जास्त वोजा मुळींच पडूं नये अशी त्यांची फार इच्छा आहे; आणि त्यांची अशीही आशा आहे कीं, हिंदुस्थानांतल्या हाजी लोकांस कामरान येथें जितक्या सुदतीपर्यंत कारन्टर्झनमध्ये ठेवण्याची वहिवाट आहे ती सुदत तुर्की सरकाराकडून कमी करून घेतां येऊन, आरोग्यरक्षणसंबंधाचे कर हाजी लोकांकडून वसूल करून घ्यावे लागणार ते कमी करितां येतील आणि खरोखर गरीब अशा हाजीलोकांस ते कर त्या सरकाराकडून माफही करून घेतां येतील.

६. सन १८९६ च्या वसंत ऋतूंत जी यात्रा भरत असते त्या यात्रेस सदरहू मसुद्यांतले व नवीन काजंतले ठराव लागू व्हावे ह्मणून तो मसुदा व त्या काजू तारीख १ आक्टोबर १८९५ रोजीं अमलांत आणण्याचें योजिलें आहे. हा ठराव लोकांस होईल तितका लवकर कळविण्यांत यावा अशी स्थानिक सरकारांस व आडमिनिस्ट्रेशनांस सूचना आहे.

(True Translation)

M. A. BAIG,

Oriental Translator to Government.